

市報 とおかまち

4/10 No815
平成12年(2000年)



新入学の朝

市内小学校の入学式が4月5日(木)・6日(金)に行われました。この春、市内では423人の子どもたちが新一年生になりました。春の光が差し込む中を、お母さんたちと登校してくる子どもの目は、明るい未来を予感させるかのようにキラキラと輝いていました。

(写真：川治小学校)

東京で

ボランティア・シンポジウムを開催

大地の芸術祭では、地域内外で事業を支えていただくボランティアスタッフを募集していますが、3月12日(日)、東京代官山でボランティア・シンポジウムが開催されました。「ボランティアに代わる新しい呼び名はないのか？」をテーマに、東京ボランティア組織・こへび隊を中心に約130人の皆さんが参加しました。

当日は、パネリストとして、ステキ発見の審査員でもあり大地の芸術祭の写真記録全般に関わっていただいている写真家の安斎重男さん、大地の芸術祭のイベントアドバイザーであるアートディレクターの油谷勝海さん、松代ステージ・松之山ステージに関わっていただいている建築家の松永英伸さん、こへび隊を代表して三輪さん、高橋さんが討論しました。質疑応答の



ボランティア・シンポジウムに130人が出席

後、既に活動をしているチームごとに分かれ、こへび隊の活動内容について議論が交わされました。こへび隊のチーム編成は、アート制作、広報、語学、イベント、トリエンナーレセンター、グッズ、出版、図面・設計、ホームページからなり、初めて参加された人から具体的な内容について質問が出されました。

また、今回のシンポジウム開催により、ボランティア登録をした人は250人を超え、大変な盛り上がりとなっています。

「城ヶ丘・花ぽけっと」の取り組み



3月29日の公開発表会を取り組みを紹介する田村千春さん(学校町2)

25世帯30数名で活動しながら、十日町小学校の通学路を四季折々、さまざまな花で飾ってきました。さらに、花でいっぱいになりたいと、花作り講習会を企画するなど花作り事業に賛同し「城ヶ丘・花ぽけっと」を結成しました。

スペインのリュイス・サンスさんの作品がこの町内に設置されることになり、私たちは後援会をつくり、準備を進めています。しかし、現代アートを十分理解できないものにとっては、戸惑いもあります。幸いリュイスさんは日本語を話されるので、話し合うことで理解し合えるのではないかと考えています。作品には、彼のどんな思いが込められているか、また花壇の花とのバランスはどうしたいのか、話し合いを経てお互いの理解が生まれ、地域に溶け込んだ作品になるのだと思います。

しかし、今後の作品の管理や併設する花壇の維持費用の問題があります。行政と私たちが十分な話し合いを持ち、行政からの配慮をいただければ、さらに多くの住民を巻き込んだ事業が可能となると思います。維持管理について、きちんとした形を示していただけると、私たちも安心してこの事業に参加協力できると思います。

ボランティアを募集しています!

大地の芸術祭実行委員会では今年の7月から9月の「大地の芸術祭」開催に向け、さまざまな場面で事業サポートしていただく、次の3種類のボランティアを募集しています。

①作家サポートボランティア

作家の作品制作活動を幅広く手伝ってもらいます。

②記録撮影ボランティア

事業の様子を写真・ビデオで記録してもらいます。

③芸術祭運営ボランティア

大地の芸術祭開催期間中、事業の運営などをお手伝いいただきます。

■申込み・問合せ＝大地の芸術祭実行委員会事務局(☎57-2637・FAX57-2285)へ。



3月29日の公開発表会に参加したこへび隊



えちごつまり

大地の芸術祭

作品の紹介 vol.6

越後妻有アートトリエンナーレ2000

会期：7月20日(海の日)～9月10日(日)の53日間

「HIGANBANA (仮称)」 リュイス・サンス (スペイン)

十日町地域6市町村において越後妻有アートネットワーク構想の一つとして「大地の芸術祭」とともに進めている「花の道」事業とは、各地域での「花いっぱい運動」と連携し、沿道を花でいっぱいにすることです。生活環境に潤いと彩りを与え、また来訪した人たちをやさしくもてなし、迎え入れるための取り組みです。

今回は、花を通じて町内の生活環境に取り組んでいる学校町の皆さんとアーティストのコラボレーション(共同制作)の作品を紹介します。

勤労青少年ホーム前のゲートボール場わきの三角地に花壇を設け、大きな花卉の形をした彫刻を設置します。冬期間、花壇は雪に覆われますが、春になると花壇に種まきが行われ、この大きな花卉が次の雪の季節まで開き続けるというコンセプトです。

アーティストのリュイス・サンスさんはスペインの若手彫刻家で、鉄やアルミを使った彫刻作品が特徴です。これまでバルセロナを中心に公共彫刻の制作や個展を開催してきましたが、ここ数年は日本を創作活動の場としています。

これまで、十日町に二度来訪しました。『城ヶ丘・

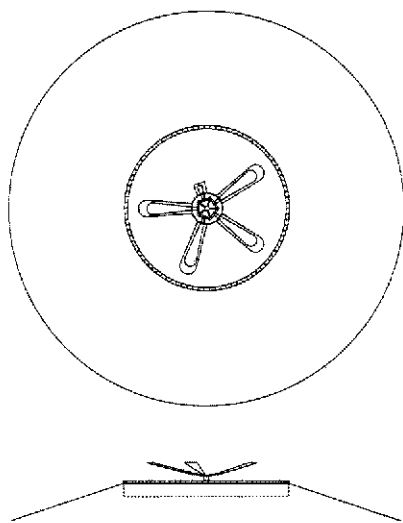


学校町の皆さんとリュイスさん(雪まつり)

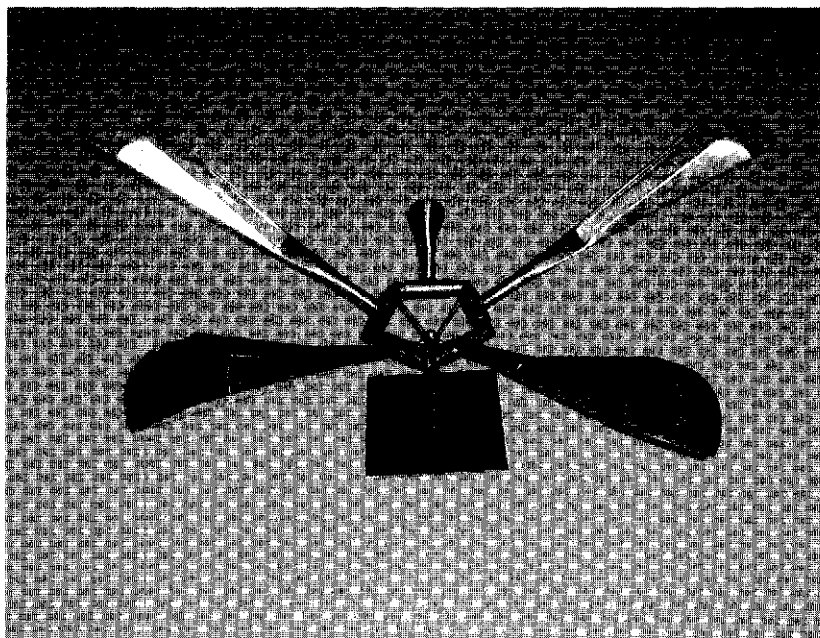
花ばけっと』の皆さんとの懇親会や、学校町の皆さんと雪まつりに雪像づくりを行い、雪国での花をテーマとした作品提案が生まれました。

作品が据えられる花壇は『城ヶ丘・花ばけっと』のメンバーが中心となって、ワークショップにより、計画から制作まで手づくりを基本に進められます。今月から花壇の形状や構造、植える花の種類の選定など、リュイスさんを交えながら作品づくりが始まります。

今回の取り組みは、芸術作品の制作という以上に、自ら地域環境や景観を考えながら小公園づくりを行うという、地域づくりのリーディングケースと言えます。



作品の計画面



リュイス・サンス氏略歴

1966 スペイン・バルセロナ生まれ 1990
ニール市国鉄駅前広場彫刻(フランス)
1993「AJAO New Art in Japan」東京都
美術館 現在、京都市在住

市政功労者の皆さんを表彰

26人にほう賞



平成11年度の市政功労者表彰式が3月31日(金)に市役所で行われ、23人の皆さんに本田市長から表彰状と記念品が贈られました。

受賞された皆さんは長年、地方自治や教育文化、産業振興、保健衛生、交通安全、防災、統計などの活動を通して、市の発展に貢献し、その功績が認められました。

また、3人の皆さんに感謝状が贈られました。

▼自治功労

風間長一郎さん

(長里)

▼教育文化功労

須藤重夫さん

(中条島)

▼産業振興功労

梅田健次郎さん

(水沢2)

羽鳥昭一さん

(駅通り)

高木篤さん

(本町2)

山本秀雄さん

(新座4-1)

▼保健衛生功労

池田慶作さん

(下条本町)

岡村ナヲイさん

(春日町3)

開發ヤイさん

(桑原)

阿部セツ子さん

(中条旭町)

▼交通安全功労

上村修二さん

(土市3)

▼防災功労

宮澤國一さん

(小黒沢)

福原由夫さん

(宮下東)

阿部正行さん

(東枯木又)

江村昭一さん

(新座4-2)

小海忠直さん

(当間)

岡田俊男さん

(稻荷町3北)

▼統計功労

佐藤一男さん

(新光寺)

片桐久作さん

(田川町1)

岡村徳治さん

(関根1)

小海英郎さん

(名ヶ山)

▼寄附功労

丸山貞一さん

(高田町4)

丸山秀二さん

(稲葉)

▼感謝状

川本敦久さん

(石川県在住)

小野清子さん

(東京都在住)

福田富昭さん

(東京都在住)

市関係の人事異動

3月31日付けおよび4月1日付けで人事異動を行いました。課長級以上の異動と退職者をお知らせします。

見方は▼新職(旧職)氏名
退職者は▼氏名(旧職)

十日町市

〔課長級〕12人

▼税務課長(総務課長補佐文書統計係長)柳邦男▼市民生活課長(商工観光課長補佐商工労政係長)村山潤▼健康福祉課長・社会福祉事務所長(市民生活課長)池田春夫▼介護保険課長(健康福祉課介護保険室長)宮新一▼商工観光課長・雪まつり実行委員会に派遣(商工観光課長)竹内増蔵▼区画整理課長(建設課長補佐)須藤健二▼学校教育課長(学校教育課指導管理主事)野崎建児▼情報館長・図書館長(情報館参事副館長事務係長・図書館参事副館長)丸山克巳▼少年育成センター所長・勤労青少年ホーム館長(議会事務局次長)桑原功▼水道局長(区画整理課長)丸山俊久▼学校教育課指

導管理主事(新潟県教育委員会・新津市立小合東小学校長)

尾身辰二▼リゾート推進室参事室長補佐(リゾート推進室長補佐)上村良一

〔退職者〕13人

▼三谷尚(税務課長)▼長津進(健康福祉課長・社会福祉事務所長)▼渡部則夫(学校教育課長・新潟県教育委員会に転出)▼熊木剛(少年育成センター所長・勤労青少年ホーム館長)▼宮澤孝美(情報館長・図書館長)▼大熊忠義(水道局長)▼平野貞雄(企画人事課長補佐広報広聴係長・十日町地域広域事務組合に転出)▼涌井ミチ(会計課長補佐出納係長)▼服部マチ(監査委員会事務局副参事・公平委員会書記・固定資産評価審査委員会書記)▼高橋トシ子(博物館主査・文化財課文化財係主査)▼澁谷武(企画人事課企画係主任・新潟県に転出)▼上野豪(下水道課事務係主事)▼桑原久江(中央学校給食共同調理場主任給食調理員)

十日町地域 広域事務組合

〔課長級以上〕8人

■事務局

▼事務局長・企画振興課長(企画振興課長)藤巻誠▼総務課長(市企画人事課長補佐広報広聴係長)平野貞雄

■消防本部

▼消防監・消防長(消防司令長・次長・総務課長)小林勝美▼次長・警防課長・署長(警防課長・署長)齋木薫▼総務課長(南分署長)柳茂男▼消防司令長・予防課長(消防司令・予防課長補佐)平野啓介▼消防司令長・南分署長(消防司令・小隊長・警防課長補佐)尾身誠司▼消防司令長・西分署長(消防司令・松代分遣所長)真霜万作

〔退職者〕3人

▼矢口辰幸(消防長・事務局長)▼小沢勝義(消防司令長・予防課長)▼齋木勲治(消防司令長・西分署長)▼丸山武男(消防司令・警防課通信係長)

(株)きものブレインに にいがた新環境価値づくり助成金

新潟経済リサーチセンターは、平成11年度の「にいがた新環境価値づくり助成金」の助成先を(株)きものブレイン(岡元松男社長)に決定しました。

助成制度は平成10年度に創設され、地域社会の産業育成・環境保護などを目指して継続的な活動を続け功績をあげている団体を顕彰することが目的です。助成金として10万円が贈呈されます。

(株)きものブレインは、積極的な障害者雇用が評価されたものです。岡元社長は「これからは障害者の雇用を通じて、社会貢献できるよう努めます。また、10万円の助成金は、社内組織である「障害者推進委員会」の活動費用に充てたい」と話しています。

金沢清司さん(新宮2) 新潟県日赤安全奉仕団十日町分団に感謝状

平成11年度の市政功労者表彰式に併せて、十日町市教育委員会では、昨年8月1日の市民プール水難事故における第一発見者である金沢清司さんと、新潟県日赤安全奉仕団十日町分団に感謝状をそれぞれ贈りました。

水難事故があった当日は、非常に暑く、入場者は延べ980人と混雑していました。金沢さんが事故現場に遭遇した偶然性もありますが、周囲がおぼれている子どもに気がつかない中、第一発見者の功績は、日赤ボランティアとの連携プレーを生み出すのに必要不可欠の行動でした。「もしや」との思いによる行動の結果、なし得た人命救助であったと言えます。日赤安全奉仕団の皆さんは、プールオープン期間中の土・日曜日とお盆の繁忙時にボランティアとして監視にあたっています。



機構と主な仕事

議 会 事 務 局

(局長 根津正昭)

議会の運営、請願・陳情受理、会議録の作成

企画人事課
東京事務所

(課長 村山正隆)
(補佐 池田則夫)
(所長 樋口一雄)

人事秘書係 市長秘書、ほう賞、行政組織、庁議、任免、服務、給与等全般
企画広報係 広報、広聴、国際交流
総合企画調整、事務改善、コミュニティ、広域市町村圏、高等教育機関誘致、女性政策
中央機関との連絡調整、情報収集、物産及び観光の紹介、宣伝

総務課

(課長 大島貞二)
(補佐 長津一男)

総務管理係 市政事務嘱託員、防災、庁舎管理
文書統計係 市議会議案、例規審査、文書收受・発送、統計、情報公開
財政係 予算編成、市債、地方交付税、建設工事契約、庁用物品購入
管財係 市有財産(建設課所管分を除く)の取得・管理、土地開発基金
各種工事の履行・確認・検査

工事検査員

(検査員 水落 勝)

税務課

(課長 柳 邦男)
(補佐 大口 守一)

管理収納係 市税・国民健康保険料・介護保険料の収納、税に関する証明書等
市民税係 市民税の賦課、農業所得標準
資産税係 固定資産税・都市計画税・特別土地保有税・軽自動車税等の賦課

市民生活課

(課長 村山 潤)
(補佐 小林 宏行)

市民係 戸籍、住民登録、印鑑証明、市民相談、人権擁護委員、自衛官募集
国民年金係 国民年金、児童手当、児童扶養手当
生活環境係 環境保全、公害、ごみ減量化、交通安全、交通災害共済、消費生活、防犯協会

健康福祉課

(社会福祉事務所)

(課長 池田 春夫)
(補佐 大島 勉)

保健予防係 感染症予防、医療対策、献血、修学資金、保健センター
健康増進係 健康づくり、母子・成人・老人保健、機能訓練
児童家庭係 児童福祉、保育料、民生・児童委員、家庭児童相談、保護司
障害援護係 生活保護、身体・知的障害福祉、母子・父子福祉、旧軍人関係
保育所 鑑島・高山・川治・下条・西・北原・水沢保育所、つくし園

介護保険課

(課長 宮 新一)
(補佐 宮沢 正隆)

高齢福祉係 高齢者福祉、高齢者団体の育成、地域福祉基金
介護保険係 介護保険全般
国保係 国民健康保険料の賦課、国民健康保険、老人保健

農林課

(課長 越村 幸夫)
(補佐 根津 増蔵)

農業振興係 農業・畜産、水産業振興全般、後継者対策、米生産調整、中山間地域直接支払
林政農災係 農林災害復旧、治山、林道、森林公園、入会林野、林業振興
農村整備係 ほ場整備、農地開発事業の計画調査・実施、農村総合整備、農道整備、かんがい排水事業

商工観光課

(課長 竹内 増蔵)
(補佐 市川 講)

商工労働係 商工業の振興、企業誘致、運輸通信電力、雇用、勤労者福祉対策
観光係 観光振興、誘客宣伝、ほくほく線、大好き十日町会

建設課

(課長 風間 昌宏)
(補佐 高橋 久光)

監理係 市道認定・廃止、市有財産(建設課所管分)の管理、道路占用、建設団体
土木係 道路橋梁の新設・改良・補修、河川改修、土木災害復旧、市有財産(建設課所管分)の取得
都市計画係 都市計画、街路・公園事業、児童遊園地管理、ほくほく線駅前広場管理

克雷利雷対策室

(室長 春日宏市郎)
(補佐 南雲 貞治)

維持係 道路・橋りょう・河川の維持修繕、流雪溝の新設・維持・修繕、道路除雪
建築住宅係 市有建築物の設計、建築申請、公営住宅、克雷利雷住宅

下水道課

(課長 佐藤 一昭)
(補佐 小林 義勝)

事業係 下水道受益者負担金、下水道の運営
施設管理係 下水道施設建設、下水道・農業集落排水管渠施設維持管理
農業集落排水事業 農業集落排水事業
下水道処理センター・農業集落排水処理場維持管理、合併処理浄化槽

十日町市の

教育委員会

教育長 生越 誠一

教育局

収入役 村山 悦司

区画整理課	補佐：遠田良二	事業第二係	西本町土地区画整理事業
リゾート推進室	室長：柳 富士雄 補佐：上村 良一	リゾート開発係	リゾート開発の企画・調査・調整、リゾート開発用地対策、国土利用計画
会計課	課長：上村 松雄 補佐：滝沢ヨウコ	出納係	現金の出納、小切手の振出、会計伝票整理、決算
水道局	局長：丸山 俊久 次長：野口五十三	建設係 維持係	水道料金・下水道使用料・農業集落排水使用料の算定・徴収 水道拡張工事・施設改良工事の施工 取水・送配水施設の維持管理、給水工事申込受付
庶務管理課	課長：風間 栄光 補佐：柳 三代治	庶務管理係	学校施設の建設・整備、教育財産の取得・処分、教員住宅、学区再編
学校教育課	課長：野崎 建児 指導主任：尾身 辰二 補佐：上村 睦男	学校教育係	就学事務、教科書の採択、奨学金、学校給食
学校給食共同調理場	中央場長：宮澤 萬平 水沢場長：保坂 功	学校給食係	学校給食の調理・配送
社会教育課	課長：関口 弘治 補佐：宇都宮 正人	社会教育係	社会教育の企画・立案、社会教育施設の整備・管理
体育課	課長：保坂 雅男 補佐：福崎 良昭	体育係	スポーツ活動の推進・スポーツ施設の整備
文化財課	課長：山口 正毅 補佐：阿部 恭平	文化財係	文化財の保護・指定・管理・活用、調査・発掘、銃砲刀剣類の登録
公民館	館長：関口 弘治 副館長：宇都宮 正人	施設の使用・維持管理 地区公民館係	各種学級・講座の開設、文化事業の実施 中条・川治・六箇・吉田・下条・水沢・飛渡
博物館	館長：山田 正毅 副館長：阿部 恭平	博物館の運営・維持管理	博物館の運営・維持管理、展示会の開催、資料の収集・保管・研究
情報館(図書館)	館長：丸山 克己 副館長：上原 伸一	施設の使用・維持管理 地域情報・市史編さん、図書館	施設の使用・維持管理、市史編さん、図書館
勤労青少年ホーム・少年育成センター	(所長：桑原 功)	施設の使用・講座の開設、クラブ活動の奨励、青少年健全育成	施設の使用、講座の開設、クラブ活動の奨励、青少年健全育成
視聴覚ライブラリー・理科教育センター、小・中学校	視聴覚教材の貸出、理科教育の振興・専門的調査研究、小学校19(ほか分校2)、中学校6		

選挙管理委員会	監査委員	農業委員会
事務局 (局長：大島 貞二) 選挙の管理・執行、選挙啓発	事務局 (局長：鈴木 勝司) 市政執行についての監査、公平委員会、固定資産評価審査委員会	事務局 (局長：越村 幸夫 次長：富井 武保) 農地転用、農業者年金、結婚促進、農地の貸借、出稼者届出、結婚促進

勤労青少年ホーム講座生募集

～ あなたも
若い世代の仲間とワイワイ楽しく
受講しませんか～



- 受講資格 18～30歳までの勤労青少年男女
- 経 費 各コースの教材費のほかに、傷害保険料500円、利用者協議会費500円が必要
- 会 場 勤労青少年ホーム（学校町1）
- 合同開校式 4月24日（月）午後7時30分～
- 問い合わせ 勤労青少年ホーム（☎57-8918）

講 座 名	期 間・回 数	曜 日・時 間	教 材 費 等 募 集 定 員	講 師 (敬称略)	内 容 等
花道(草月流)	5/11～3/8 20回	主に第2・4木曜日 19:00～21:00	月 3,000円 20人	富井美和子	ステキに花を 生けましょう
茶道(宗偏流)	5/8～3/5 36回	月曜日 18:30～20:30	全10,000円 15人	徳永久美子	おしゃれは作法から (男性もぜひ)
料理Aコース	5/10～3/7 19回	第1・3水曜日 18:30～20:30	月 1,200円 15人	高梨泰子	和・洋・中華…… レパートリーを増や しましょう (男性も挑戦中)
料理Bコース	5/17～3/14 19回	第2・4水曜日 18:30～20:30	月 1,200円 15人		
着物着付け	5/12～12/22 23回	金曜日 19:00～21:00	全10,000円 15人	十日町 服飾専門学校 丸山幸江	十日町で「着物」が 着れなきゃ
硬式テニス	5/8～7/24 12回	月曜日 19:30～21:30	全 2,500円 30人	県テニス協会 公認指導員 樋熊信夫	初心者対象です。 会場はサン・スポーツランド
エアロビクス	5/8～8/24 12回	月曜日 19:30～21:30	全 2,000円 20人	スタジオJ&A 大口悦子	いい汗かいて シェーブアップ!

～ おとどけます、ここに響く1冊～

「こだま号」

4月19日スタート

巡回日	コース	ステーション				
第1 3週	水 水曜①	焼 野 13:00～13:25 飛渡第一小学校	山 新 田 13:35～14:00 飛渡第二小学校	東 栢 木 又 14:50～15:20 栢木又分校	上 新 田 1 16:00～16:30 長寿広場前	
	木 木曜①	赤 倉 10:20～10:50 赤倉小学校	田 麦 13:10～13:40 六箇小学校	新 座 3 15:15～15:45 新座保育園	四 日 町 1 16:00～16:30 太井路コミュニティセンター	
	金 金曜①	瀧 野 10:10～10:40 東下細小学校	池 之 平 13:15～13:45 八箇小学校			
第2 4週	水 水曜②	珠 川 10:30～11:00 珠田分校	馬 場 2 13:00～13:30 馬場小学校	谷 内 丑 2 16:00～16:30 市宮住宅		
	木 木曜②	吉 田 山 谷 10:25～10:55 吉田小学校	南 鏡 坂 13:00～13:30 鏡島小学校	鉢 2 13:45～14:15 真田小学校	名 ケ 山 14:40～15:10 名ヶ山小学校	
	金 金曜②	野 中 12:50～13:20 野中小学校	馬 場 1 14:50～15:20 平成園	大 黒 沢 1 15:40～16:10 森の保育園		

移動図書館「こだま号」は今年も新しい本をたくさん積んで、あなたの地域におじゃまします。
皆さんのご利用をお待ちしています。

- ◆図書の利用は1人5冊以内、次の巡回日まで借りられます。
- ◆学校、保育園がステーションになっているところでも、お気軽にご利用ください。
- ◆借りたい図書がないときは、予約（リクエスト）サービスをご利用ください。
- ◆町内、事業所などでステーションを置く希望がありましたらご連絡ください。

問い合わせ

十日町情報館
西本町2 ☎50-5100



第24回 十日町

きものまつり

きもの産地を象徴する、春の祭典「きものまつり」。
5月の連休は、身も心も盛って街に出かけませんか。

5/2(火)・3(水)

※くわしくは4月25日号の市報折込
みるにをご覧ください。

歩行者天国

■日時 3日(水)午前11時～午後3時(駅通りのみ午後4時まで)

■会場 本町1～6、高田町1～2、駅通り

きもの里を

きもので歩こう

～参加者募集中～

■日時 3日(水)午前8時30分～午後4時

■集合 クロス10

■内容 きもの姿で、市内を散策。昼食・記念品付。

■募集人数・参加費 ①きもの

時代衣装行列

『源平盛衰記』

■日時 3日(水)12時30分～午後1時30分

■コース サンクロス出発→本町通り→本町1終了 ※本町3センタークロスで舞踊劇

お楽しみ抽選会

■日時 3日(水)、発券午前11時

～午後3時10分抽選会

■抽選会場 駅通り

■内容 きものを着て来た人にとってきな賞品が当たります。

染織体験広場

■日時 3日(水)午前11時～午後3時

■会場 歩行者天国(本町2)

■内容 ①摺り友禅・絞り染め・手織り・染織ストリートパフォーマンス(十日町おまつりを題材に染絵を創作)

無料茶席

■日時 3日(水)午前11時～午後3時

■会場 四ツ宮公園

きものストリート

■日時 2日(火)～3日(水)

■内容 本町1～5、高田町、駅通りのショーウィンドウに新作きものを展示します。

フリーマーケット

恒例のフリーマーケットでは

出店者を募集中(出店料・無料)

■日時 3日(水)午前11時30分～午後3時

■会場 歩行者天国(本町1)

■申込み 赤倉(本町1 ☎57-0270)へ。

塩之又山菜まつり

春の味覚を心ゆくまでお楽しみください。

■日時 5月2日(火)

正午～午後2時30分

■会場 塩之又森林公園

■会費 一人4千円

■定員 150人(先着)

■申込み 4月25日(火)までに会費を添えて次の方法で申込み。

①直接申込 農林課林政農災係 またはクロス10へ。

②電話申込 農林課林政農災係
(☎57-3111) または林福市(☎52-2220)へ。

神明水辺公園オープニング記念コンサート

公園の完成を記念して、コンサートを開催します。

■日時 5月4日(木)午後1時30分～3時(開場12時30分)

■場所 神明水辺公園(下条4丁目)

※雨天時は下条中学校体育館

■出演 松本美音(シンガー)

■演目 「ミネハハ心をうたう」

■入場料 大人3千円(前売2千5百円) 中学生以下無料

■プレイガイド 公民館本館、下条地区公民館、田倉ほか

■問合せ 下条地区公民館(☎55-2004)へ。

おめでとう成人式



■5月3日(憲法記念日)

■クロス10大ホール

■11:00～12:15(受付10:30～)

★記念式典(11:00～)

市民憲章朗読・お祝いのことば

★記念コンサート(11:30～)

「メモリアル20」

演奏=十日町市民吹奏楽団

■問合せ=公民館本館(☎57-5011)へ。



ジュニアサッカーで日韓交流

～ アンニョンハセヨ大田選抜 ～

2002年のワールドカップを盛り上げようと、4月2日(日)に両国青年会議所主催による「第2回日韓ジュニアサッカーフェスティバル」が横浜・札幌など国内10か所で行われました。新潟会場となった市陸上競技場では、十日町選抜を含む県内3チームと、韓国の大田(テジョン)選抜が熱戦を繰り広げました。試合は個人技にまさる大田選抜がみごと優勝。約千人の観衆は選手の好プレーに盛大な拍手を送っていました。

大会には会場の除雪や通訳などに延べ6千人の市民ボランティアが参加するなど日韓親善とキャンプ誘致に向け、貴重な成果を残しました。



野上幸寿選手(十高)が最優秀選手賞

～ JOCカップで大活躍 ～

第19回全国スキージュニア競技会が3月12日～15日まで秋田県鹿角市で開かれ、ノルディック種目に市内の中学生と高校生20人が参加しました。男子10km競技に出場した野上幸寿選手が全国の精鋭を相手に最優秀選手賞を獲得しました。

＜入賞者＞〔男子10km〕▼フリー①野上幸寿(十高)▼クラシカル⑨野上幸寿〔中学男子10km〕▼フリー③渡辺俊(吉田中)⑥桑原慎太郎(水沢中)⑨井川純一(下条中)▼クラシカル②桑原慎太郎③渡辺俊〔女子5km〕▼クラシカル⑨高橋奈津子(十総高)〔中学女子5km〕▼クラシカル⑤丸山智恵(吉田中)

トピックス

TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報公聴係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。



水沢学校給食共同調理場がオープン

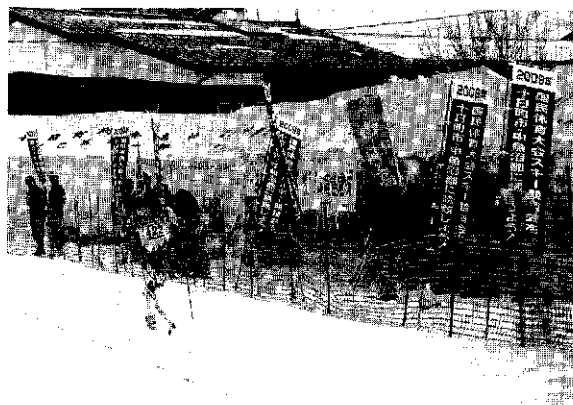
～ 学校給食の試食会に200人 ～

新しい水沢学校給食共同調理場が3月23日に完成しました。昨年11月18日に着工し、急ピッチで工事が進められてきたこの建物は、水沢小学校に併設し、総事業費1億94万円、床面積603・37㎡、最新鋭の調理器具を備えた、県内有数の調理場となりました。

郡市内では初のドライシステム方式を採用し、オーブン・コンベア・食器も一新され、トレー、食缶、コンテナ、配送自動車など、衛生と保温を最大限に考慮した新しいものに変わ

りました。この調理場からは水沢小、馬場小、馬場小珠田分校、六箇小、八箇小、水沢中の6校、714食の給食が4月から配送されることになります。

新しい調理器具で調理した給食を、新しい食器で食べていただき学校給食を理解してもらうため、3月30日・31日の両日試食会を行い、200人が参加しました。馬場小に入学する男の子といっしょに参加したお母さんは「子どもが給食を食べられるか心配でしたが、喜んで食べる子どもを見て安心しました」と感想を話していました。



2009年スキー国体誘致に立候補

～ 誘致に向けた活動が始動 ～

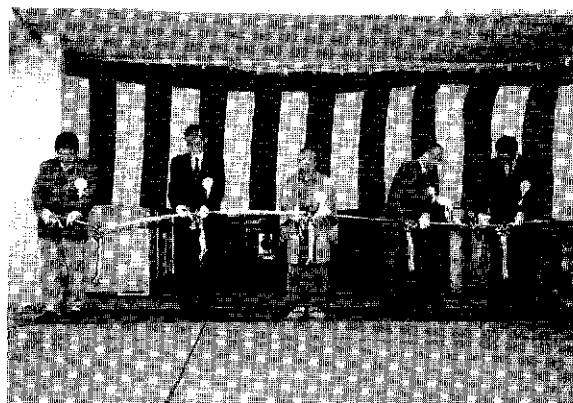
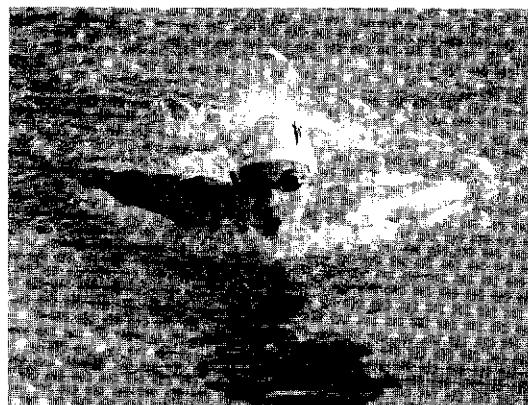
2009年(平成21年)は新潟県での国体開催となります。昭和39年の新潟国体以来、実に46年振りの開催です。その皮切りとしての国民体育大会冬季大会スキー競技会を、十日町市・中魚沼郡に誘致するため、十日町市長名で立候補しました。

3月19日(日)・20日(月)には、カルプカップ十日町クロスカントリースキー大会が開催され、全国から800人の選手が参加しました。スキー国体誘致に向けたのぼり旗も設置され、「スキー王国「十日町市」の国体開催への積極性を強くアピールしました。

福島俊史くんが自己ベストで4位

ジュニア五輪春季水泳大会

第22回全国JOCジュニア五輪春季水泳競技大会の決勝が3月28日(火)、東京辰巳国際水泳場で行われました。男子100mバタフライ11歳12歳で福島俊史くん(西小6年・十日町SS)が1分2秒03の好タイムで、4位入賞を果たしました。初めての全国で、大きな手応えをつかんだ福島くんは「自己ベストを2秒以上更新し、4位入賞することができました。メダルに届かなかったのは残念ですが、全中で優勝するこ んばります」と夏への飛躍を誓っていました。



知的障害者授産施設(通所)

～ 「分場かわにし」開所 ～

知的障害者の就業を保障し、社会復帰をめざす「なごみの家」の分場施設「分場かわにし」が、4月4日(火)に川西町水口沢地内に開所しました。すでに市内では2年前から「なごみの家」が活動を行ってききましたが、通所希望者の増加や不況による社会雇用の減少などに対応するため、新たに設置されたものです。運営は社会福祉法人あかね会が行い、定員19人のうち、市内からは10人の皆さんが通っています。障害者の安定した就業と自立支援には、不況にもうちかつことのできる地域資源の活用や、事業者を含む多くの皆さんの理解と支援を欠かすことはできません。



春の交通安全運動実施中

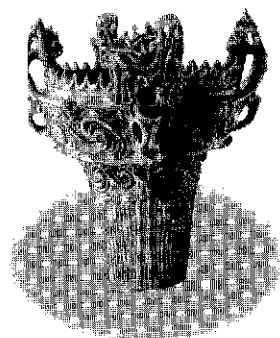
～ 420人のお年寄りが無事故に挑戦 ～

春の全国交通安全運動初日にあたる4月6日(木)、十日町交通センターで、郡市老人クラブ連合会や十日町警察署などの協力のもと、「いきいきクラブ交通安全コンクール」出発式が行われました。このコンクールは、老人が5人10人でグループをつくり、9月末までの半年間、交通事故に遭わないように取り組む運動です。郡市内からは48チーム計420人のお年寄りが参加しています。

また、この日は園児4人が「チビッコ一日交通警察官」に任命され、コンクール参加者への激励や、街頭での交通安全呼びかけなど、制服姿で活躍しました。

十日町市史を読む^③

十日町の誕生と第二次町村合併 十日町情報館



川治村役場（大正年間）

十日町村は、戸数は千二百戸を超え、人口は七千人に達する規模でしたが、江戸時代と同じように「村」を称していました。村民の中から「町」と改称せよという意見がおきました。村という商業が不振で、産業が盛んでないように受け取られる。十日町のように他国と取引を引きをしている所では、商業・産業が発達していることをわかってもらえないと、取り引きの

うえで不利である、というのがその理由でした。

村議会でも改称が可決され、中魚沼郡参事会でも妥当であると県の参事会に答申され、十日町となったのは、明治三十年九月二十四日でした。

二十一年の合併が行われたとはいえ、中魚沼郡三十四町村のうち、十七か村は戸数が三百戸に満たない状態でした。

三十四年、県は八百十六町村を四百五十六町村にする、大合併をおし進めました。

これは、伝染病予防法の施行、教員の俸給最低額のじゅん守、義務教育の三年から四年への延長と無月謝制などが実施され、町村に課せられた財政的・行政的責務はますます増加し、小規模な村の存立が危うくなっていたからです。

県の合併案には各地で反対の声があがりました。しかし、県は一部の強い反対を押し切って合併をすすめたため、不満が残った地域も生じました。

市制施行前の十日町・六箇村・川治村・中条村・吉田村・下条村・水沢村・貝野村の村域は、この合併で定まりました。

（通史編4 近・現代一）

TOKAMACHI

その昔
そして今

No.121



大熊保次さん
（五軒新田）86歳

戦争を振り返ると、銃弾にも当たらずマラリアにもかからずに運がよかったと思います。

家へ帰った秋に中条村農業会に勤め、翌年2月に大熊家に婿養子として入籍しました。23年には長女、その後長男、次男、次女と子どもを4人もうけました。この時期には、農協を辞め、兄の始めた機屋に勤めることになりました。構造不況などで最後はみじめなことになりましたが、景気も上昇の時期で従業員が百人もいたこともあり、長男など子どももみんなこの会社で勤めていました。

子どもたちは、転職して現在頑張っています。私は77歳のお祝いのおと交通事故に遭い、これを契機に仕事を辞めました。今は子どもの心配もなく、野菜づくりのかたわら、山菜取り、きのこ取り、盆栽などで楽しんでます。

私は、入山で男4人女2人の6人兄弟の末っ子として生まれました。尋常高等小学校卒業後10年間農業の手伝いをしました。その後、昭和12年から東京の小石川で兄が経営する燃料店に勤めました。16年7月に召集。高田の30連隊に入隊しました。同年8月に満州の大連に上陸して以来、南京、カムラン湾、マレー半島、スミネ海岸、シンガポール、バンコク、ビルマ、ラングーンと転戦し、ブロンベンで終戦を迎えました。私の仕事は、飛行隊の援護でしたが、ビルマで1か月の教育を受け、その後は暗号要員として勤めました。終戦後、帰還に時間がかかりましたが21年5月鹿児島に復員しました。

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画事業課広報広聴係 57-3111 内線213へ

MENU⁷³

玉子と豚肉の袋詰め

味のしみこんだ熱々の袋詰めは、ごはんによく合い、子どもたちに人気の一品です。

紹介者：岩田ケイジさん（新水）



材 料（4人前）

豚肉薄切り…120グラム
玉ねぎ…120グラム
玉子…4個
油揚げ…2枚
砂糖・しょうゆ・だし汁…適宜

作り方

- ①油揚げは、油めぎをして、真ん中から2つ割にして袋状にする。
- ②肉・玉ねぎはお好みの大きさに切り、油揚げの中に入れる。
- ③切口を上にした②の中に、玉子の黄身だけを入れ、楊枝で口を留める。
- ④ダン・しょうゆ・砂糖を入れた煮汁を沸騰させ、その中に③を立てて並べる。
- ⑤玉子の黄身が固くなったらできあがり。お好みにあわせて煮込み時間を調整してもよい。

「子どもの心の健康」

毎日、子どもに接している小児科医師の立場から、心の健康について話を聞く機会がありました。その一部を紹介します。

多くの学校で不登校やいじめは増加しつつあり、子どもをとりまく環境は多くの問題を抱えています。日常の医療現場でも、子どもが朝になると頭痛や腹痛に悩まされ、親に連れられてくることも珍しくありません。その中の多くは、いじめなどによる心の症状が表れています。

昭和50年代以来急速に進んでいる少子化現象と経済・科学の発展は、生活が豊かになった反面、生活のテンポが早くなり能力優先の社会が形成されてきました。子どもに対して先人の伝承（お年寄りの人生経験や知恵、人情や義理など）は軽視され、各家庭では期待過剰・学業重視の子育てがなされる傾向がでています。

つまり、家庭でも社会でも「速い子」「強い子」「成績の良い子」が良いこととして求められ、競争に勝つことが強いられると、ほかに対して「ねたみ」「ひがみ」、負けることにより「劣等感」などを抱くようになります。そして、「慎重なために行動の遅い子」「やさしいために自己主張のできない子」などは弱さとしてとらえていないでしょうか。

また、期待に応じきれない子どもは、自分にマイナスイメージを感じ、あるいはストレスをためて周囲に反発・反抗をしてしまうのではないのでしょうか。特にいじめの問題は、ゆがんだ子どもたちの心が関与していると考えられます。「いじめめる子」と「いじめられる子」当事者だけの問題ではありません。「いじめを見て黙っている子」や「おもしろがる子」「無視する子」「いけなさと感じて、逆に自分がいじめられると思いい口に出不せない子」などは、いじめを助長している当事者であることに気づいていません。クラスや学校だけでなく、地域がそのことに気づき、考えていかなければならないと思います。

子どもの心が健康に育つためには、成長過程の中で「してはいけないこと」「大切なこと」を親や社会から教えられながら社会性、集団性を養っていくことが大切です。

日本一の健康都市をめざして

すてやかEC-HO

●問い合わせ
健康福祉課係
健康増進係
☎57-3111

テレホンサービス

電十日町市観光情報 57-0500
電くらしのダイヤル 025-285-7000

4/10~4/17	クーリング・オフ制度について
4/17~4/24	電話勧誘の資格商法 ～二次被害にご用心～
4/24~5/1	消費生活相談事例～SF（催眠）商法～
5/1~5/8	有利な副業？「代理店・内職商法」に 気をつけて
5/8~5/15	消費生活相談事例～資格商法～

ガイド

催し



宮澤健二写真展

インド紀行2000

地元写真家によるインド旅行の貴重な記録を展示中 ■会期 4月16日(日)まで ※10月(月)は休館日 ■展示時間 午前9時30分～午後7時、ただし12月(水)は午後9時まで、15日(土)・16日(日)は午後5時まで ■場所 十日町情報館多目的コーナー ■入場料 無料 ■問合せ 十日町情報館 ☎ 50-5100 へ。

どんぐり

おはなしのへや

くまのまき

絵本、おはなし、パネルシアターほかを行います。 ■日時 4月22日(日)午後3時～4時 ■場

所 十日町情報館 ■問合せ 十日町情報館 へ。

環境講演会

■日時 4月16日(日)午後2時～4時 ■会場 十日町情報館 ■講師 中庭三夫氏(足利商工会議所参事) ■演題 「EMがつなぐまちづくり夢づくり」 ■入場料 500円 ■問合せ 十日町EM研究会 ☎ 57-8891 へ。

幕内秀夫氏講演会

「粗食のすすめ」

ベストセラー『粗食のすすめ』の著者が、健康的な食生活について講演します。 ■日時 4月29日(土)午前11時～正午 ■会場 十日町情報館 ■講師 幕内秀夫氏 ■入場料 前売り300円、当日500円 ■プレイガイド 情報館、大万書店(本町2) ■保育ルーム 要予約、定員10人、費用一人200円(おやつ代含む) ■問合せ 保育申込み 湯本奈保美 ☎ 56-2723 へ。

200V体験

クッキング教室

初参加大歓迎！クッキングヒーターを用いて「手作りお菓子でティータイム」(簡単ミル

イーユ、シフォンケーキほか)を作ります。 ■日時 4月28日(金)午前10時30分～午後1時 ■場所 東北電力(株)十日町営業所 ■定員 18人(申込多数の場合抽選) ■参加費 500円 ■申込み 東北電力(株)十日町営業所 ☎ 52-3107 へ。

フラネタリウム

ドーム中里きさらら

■日時 4月16日(日)23日、5月7日(土)21日28日の各日曜日 午前11時～11時40分 ■場所 中里村Uモール ■入場料 一般200円、中学生以下100円 ■問合せ 中里村教育委員会 ☎ 63-4478 へ。

国営越後丘陵公園

春季開園

広大な丘陵公園で春を感じてみませんか。初登場のチューリップの丘では30種があなたを出迎えます。 ■春季開園日 4月15日(土) ■開園時間 午前9時30分～午後5時 ■場所 長岡市宮本東方町字中山 ■入園料 大人400円、小人200円 ■駐車料 100円(普通車) ■休園日 月曜(月曜が祝日の場合翌日) ■問合せ 公園管理センター ☎ 0258-478001 へ。

消防史を発行します ただ今、事前申込み受付中

十日町地域消防本部では、6月に十日町市および中魚沼郡の『消防史』を発行します。

内容は、江戸期の防火体制の創設から、明治期の消防組の創設、戦時体制下の警防団などそれぞれの時代を経て、現在にいたるまでの地域消防の歴史が綴られています。また、長い歴史の中で、足跡を残された先人の取り組みも、多数の資料を用いて紹介する、まさに郷土の『消防史』となっています。

購入を希望される方は、十日町地域消防本部総務課(〒948-0036 市内北新田1番地10 ☎ 57-0119)にお申し込みください。事前申込みの受け付けとあわせ、必要な方には、より詳しい案内文書を送らせていただきます。

■体裁 A5本文900頁程度

■金額 1冊5,000円予定

■発行予定日 6月10日(十日町大火記念日)

守りたいね、美しいふるさと

参加しましょう!!

春のクリーン作戦

平成9年から、春と秋に実施しているクリーン作戦を、今年も下記の日程で実施します。新緑の輝く清々しい季節、ごみのないまちづくりのために、皆さんふるってご参加ください。

- 日時 4月29日(みどりの日)午前9時～11時
- 集合場所 妻有大橋付近河川敷(メイン会場)
- 実施場所 信濃川河川敷、各町内、国道、十日町駅前、東口公園、高山太子堂線、連絡地下道、緑道、河川敷運動公園、国道高山バイパス、城ヶ丘ビュースタンドほか
- 催し 清掃後、メイン会場で花苗プレゼントやクイズ(景品多数)を行います。
- 問合せ 市民生活課生活環境係

(市役所・内線157) へ

募集

おはようサイクリング
参加者募集

朝の光を浴びながら、あなたも健康づくりに参加しませんか。買い物自転車や、都合のよい日だけの参加も大歓迎。期間 5月8日～10月6日までの毎月・水・金曜日。時間 午前5時30分～6時30分。集合場所 市役所前駐車場。年会費 1千500円（保険料）。申込み サイクリング協会事務局（マルセイサイクル・錦町1 ☎ 57-4860）または当日集合場所です受付。

市民音楽祭

出場団体募集

■日時 7月1日（土）午後7時～9時30分 ■場所 市民会館ホール ■参加資格 市内で音楽活動をしている団体 ■申込み 4月25日（火）までに、申込用紙を公民館本館に提出、または次の問合せ先に FAX 送信。※申込用紙は公民館本館に配置。問合せ 市民音楽協会・渡辺真人（☎・FAX 52 2680）へ。

労働基準監督官
採用試験

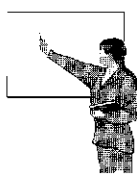
採用試験

労働基準監督官（労働省職員）を募集中。試験期日 6月17日（土）・18日（日）。試験会場 新潟市内。申込締切 5月11日（木）。問合せ 十日町労働基準監督署（☎ 52-2079）へ。

12年度調理師試験

■試験日時 6月23日（金）午後1時～3時30分 ■試験地 六日町 ■受験資格 中学卒業またはこれと同等以上の学力があると認められる者で、調理業務の従事経験が2年以上ある者。■受験料 6千400円 ■受験申込・問合せ 5月8日（月）～15日（月）までに必要書類を十日町保健所に提出。願書等は保健所で配布中。■問合せ 十日町保健所（☎ 57-2400）へ。

講座



点字教室

毎月1回、点字教室を行っています。気軽に「参加ください。参加は随時受付中。日時 4月15日（土）午後1時30分～3時。■場

所 公民館本館 ■問合せ 十日町明窓会・関口（☎ 57-5099）へ。※視覚障害者のためのガイドヘルパーボランティアも募集しています。

初級手話講習会

■日程 5月10日・24日、6月7日・21日、7月5日・19日、8月2日・23日（水曜日全8回）。■時間 午後7時30分～9時（7時～受付）。■会場 公民館本館。■会費 300円（初回参加時に徴収）。■主催 十日町手話サークル ■申込み・問合せ 4月28日（金）までに十日町社会福祉協議会（西寺町 ☎ 50-5010、FAX 52-7020）へ。

福祉
保健

厚生省からのお知らせ。医師や助産婦が介助しない出産は危険です。

最近、妊婦の皆さんに、健康診査を受診しないことを勧めたり、自宅で医師または助産婦の介助なしでの分娩を勧めたり、いわゆる24時間風呂で水中分娩することを勧める団体があることが報道されています。しかし、

＜市内の地価公示価格＞（平成12年1月1日現在価格）

所在地	公示価格（円）	前年価格（円）	変動率
字西浦寅甲73（西浦町東）	67,500円	68,700円	△1.7
住吉町135（島）	39,600円	39,600円	—
寿町2丁目2-28（寿町2）	60,600円	60,600円	—
字西三ノ町寅甲17-1（本町3）	167,000円	180,000円	△7.2
字道下549外（本町1上）	81,000円	87,000円	△6.9

平成12年度の地価公示

3月24日に平成12年度の地価公示が発表されました。地価公示は、都市計画区域内の各地域で標準的な使われ方をしている土地（標準地）を選び、その適正な価格を公示し、土地売買の目安にしようというものです。また公示価格は、不動産鑑定評価や、公共用地買収などの基準とされ、適正な地価形成に大きな役割を果たしています。

【公示価格を
土地売買の参考に】

土地の形状、道路条件、駅からの距離などを標準地と比較すれば、対象地のおよその価格がわかります。土地売買にあたっては、まず公示価格を調べましょう。また、公示価格のほか、県では市内の住宅8か所、山林1か所の地価調査を実施しているのので、参考にしてください。

【公示価格は市役所で
縦覧できます】

標準地の地価、標準地が接する道路の種類・幅員、標準地の土地利用状況等を細かく記載した関係書類は市役所に県内すべてのものが縦覧できます。

■問合せ リゾート推進室へ。
（市役所・内線205）

この方法は、①母子のからだの異常の発見が遅れ、生命が危険な状態に陥る可能性が高い。②手術や緊急医療など適切な対応をとることができない可能性が高い。③風呂での水中出産は、レジオネラ菌に感染する可能性があり、すでに死亡事例も報告されています。妊婦の皆さんは、きちんと健康診査を受け、医師または助産婦の介助のもとで安全に出席しましょう。

断酒友の会

アルコール依存やお酒で体調を崩している人参加しませんか。仲間とともに断酒を継続します。■日時：1月23日(月)午後1時30分～3時30分■場所：公民館本館■問合せ：健康福祉課健康増進係(内線143)へ。

年金



平成12年度の国民年金保険料

国民年金の平成12年度保険料は、月額1万3千3百円に据え置かれることになりました。なお、付加保険料の月額4百円も据え置かれます。■問合せ：市

民生活課国民年金係(内線151)へ。

環境



狂犬病注射について のお願い

今年度から、狂犬病注射が各市町村の事務になりました。これにより、昨年度までのように近隣町村で注射を受けることはできません。注射日は市報3月25日号や、通知はがきを確認してください。また、注射時に犬のふんを放置する人が多くいます。ふんは飼い主が責任を持って始末してください。■問合せ：市民生活課生活環境係(内線157)へ。

スポーツ



総合体育館・市民体育館を個人開放します

5月から11月まで体育館を個人開放します。個人券(大人2百円、子ども100円)、定期券で気軽に利用できます。ぜひご利用ください。■問合せ：総合体

育館(☎524377)へ。

曜日	総合体育館		市民体育館
	アリーナ	屋内グラウンド	
月	17:30~19:30 バスケットボール	17:30~21:30 野球・ソフトボール	19:30~21:30 バドミントン
水	17:30~19:30 バスケットボール 19:30~21:30 バドミントン		19:30~21:30 バレーボール
木			19:30~21:30 卓球
金	17:30~19:30 バスケットボール 19:30~21:30 バドミントン	19:30~21:30 サッカー	19:30~21:30 バレーボール
土		17:30~19:30 野球・ソフトボール	19:30~21:30 ソフトテニス

陸上競技教室

走る、投げるなど基本的な運動を楽しみながら、子どもたちの身体発達とスポーツの基礎づくりを進めます。■期日：4月22日～来年3月までの、毎月第2・第4土曜日午前9時30分～11時30分■会場：陸上競技場※4月22日の会場は総合体育館■対象者：小学生■参加費：年間3千円■申込み：4月20日(木)までに総合体育館に申込用紙を提出。用紙は申込先に配備。参加費は初回練習日に徴収■問合せ：市

◆緊急雇用安定地域指定による支援措置

本市は11月4日まで、緊急雇用安定地域に指定されています。これにより次の支援措置が行われていますので、該当者はご利用ください。

- 1. 特定求職者雇用開発助成金支給**
市内事業所離職者(45歳以上65歳未満)を公共職業安定所の紹介により継続雇用者として雇い入れた事業主に支給。
- 2. 雇用調整助成金支給**
休業手当、出向労働者賃金を負担した事業主に支給。
- 3. 雇用保険の個別延長給付**
40歳以上の市内事業所離職者に対する、所定給付日数を超えた基本手当の支給。(60日限)

■問合せ：ハローワーク十日町(☎57-2407)へ。

◆労働保険の年度更新手続き

労働者を一人でも雇用する事業主は、労働保険(労災保険・雇用保険)の加入・年度更新手続きが必要です。今年度の申告書提出と保険料納付の期限は5月22日(月)です。早めに手続きを済ませてください。

■問合せ：十日町労働基準監督署(☎52-2079)へ。

寄付ありがとう

3月25日届出分まで(敬称略)

- 地域福祉事業へ＝エンゼル妻有ボランティアグループ(30万円)宮下青年会(8,499円)丸福証券株(100万円)水沢商工会(39,300円)
- 社会福祉事業へ＝酒井アヤ(学校町1、香典返し5万円)
- 平成園デイサービス利用者へ＝庭野ヨイ(江道、高齢者用遊具)
- 博物館へ＝岡村照治(寿町3)阿部正年(川治中町)庭野重吉(上川町)
- 情報館へ＝関口正哉(加賀奈屋町)酒井麻理子(吉田山谷)中村睦(南新田町1)岩田達雄(川原町)丹羽伸一(西浦町東)高木正男(谷内丑2)春日みどり(樽沢)酒井綾子(学校町1)根津光子(上川町)村山ヒデ子(下条栄町)大島洋子(本町1下)小島壽彦(高田町3西)渡辺智子(小千谷市)中嶋きよみ(東京都)内藤廣建築設計事務所(東京都)

ゆずります ゆずってください

・消費者協会（市民生活課生活環境係
内線157）へ

品名	規格	希望価格
オルガン電気式	全音	無料
ミニ四駆	ほぼ新品 10万円相当	3万5千円
スキー板のみアルペン用	2m 新品 デハミックス	千円
机と椅子	小学生用	無料
スキーチェーンアップ台	アルペン用 万カにき	相談で
箱笛の身出し機	1台	相談で
箱笛の箱	100枚	相談で
田植機2条植え	クバタ ランパー	相談で
普通タイヤ4本	エスティマ 2.5 65 15(新品)	相談で
スチール机	2卓	相談で
クローゼット		5千円
電気スタンド	ナショナル	無料
木目洋服用コックータンス	縦82、奥行57 幅59	無料
木目靴箱	縦87、奥行32 幅62	無料
原付バイクスポーツタイプ		7万5千円
ハンディライター	カシオHW33	4千円
冷蔵庫(小)	高さ105、奥行45 幅46	無料

品名	規格	希望価格
加湿器		無料
アルペンスキー靴	レディース用 長さ175 靴24	無料
バイク(スクーターも可)	50cc	相談で
ボタニングサンドバッグほか	1～2m	相談で
立ち板	小型	相談で
米びつ	30kg入り	相談で
自転車20インチ	女子用	無料
任天堂64本体		相談で
雑入形		相談で
BSアンテナ(チューナー不要)		相談で
二段ベッド		相談で
キーボードか電子ピアノ		無料
畳		相談で
三輪車2歳位用	女子用	無料
女子用衣類	3歳位	無料

ミニバスケット教室 参加者募集

8月(月)までに身体障害者福祉センター(☎57-9438)へ。

**12年度銃砲刀剣類
登録審査会日程**

銃砲刀剣類の所持には、登録審査が必要です。■日時 4月21日・6月23日・8月18日・10月20日・11月17日、13年1月12日・2月23日の各金曜日午前10時～午後1時



その他

新規学校卒業生 求人受理説明会

来春の新卒者採用を予定している事業主を対象に、求人受理説明会を開催します。■日時 4月27日(木)午後2時～■会場 クロス10■問合せ「ハローワーク十日町」(☎57-2407)へ。事前申込不要。

バスケット好きの小学4～6年生集合■日時 毎週月曜日と水曜日の午後7時30分～9時■会場 月曜日・総合体育館、水曜日・西小体育館■年会費 5千円■申込み 4月末までに当日会場で受付■問合せ 柳幸一(ミニバス事務局 ☎65-3959)へ。

時 正午と午後1時～2時30分
■会場 4・8・11・1月は県庁、そのほかは長岡総合庁舎■持参するもの ①登録を受けようとする銃砲刀剣類 ②銃砲刀剣類発見届(所轄警察署が発行したもの) ③手数料(1件につき県収入証紙6千3百円分)■問合せ 新潟県文化行政課(☎025-285-5511 内線3912)へ。

介護保険制度がスタート

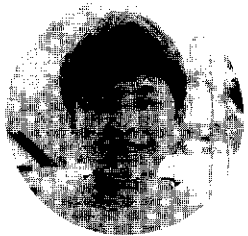
～40歳から64歳の介護保険料～

○介護保険には、40歳以上の人が加入し、これまでの医療保険料と合わせて介護保険料を納めることになります。

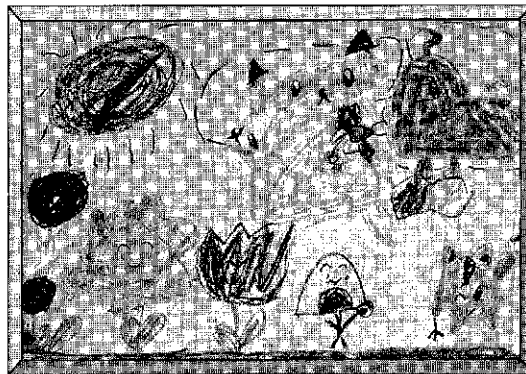
○国民健康保険の加入者は、40歳から64歳の人数や所得に応じて保険料が決まります。半額は、国が負担します。市では保険料額を7月に決定しお知らせします。納期は従来同様7月～2月の8回です。

○40歳から64歳までの国保以外の医療保険加入者は、平成12年4月(5月納付)から、保険料を納めることになり、保険料の額は、給料に応じて決まります。扶養されている40歳から64歳の人の方は、加入している医療保険の被保険者が全体で負担することになりますので、原則として新たに保険料を納める必要はありません。また、これまでの医療保険料と同様、介護保険料も原則として事業主が半額を負担することになっています。

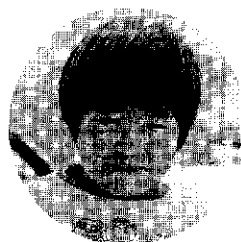
■問合せ ◆事業主の事務については、新潟社会保険事務局六日町事務所(☎0257-70-2211)へ。◆個人の保険料のうち、①社会保険加入者は事業所の担当者へ。②国保加入者は介護保険課国保係へ。③65歳以上の方は介護保険課介護保険係へ。



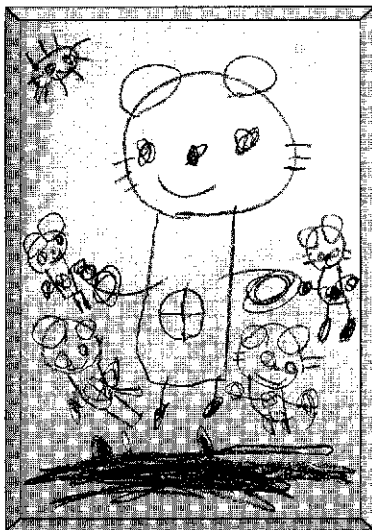
樋口航大ちゃん
(5歳)



わたし春が大好き。この絵はピカチューとお友だちが、春になってお花畑でおやつを食べているところだよ。わたしも早くお花の咲く中を、みんなとお散歩したいな。



村山奈穂ちゃん
(5歳)



このまえ、発表会でタヌキの劇をしたよ。だからぼくはタヌキが大好き。この絵はお父さんタヌキをまん中に、タヌキの親子がナスやキュウリを採っているところだよ。

子供
ギャラリー

じょうずに描けたね!!

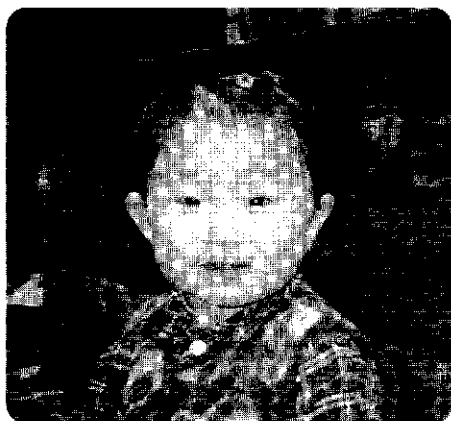
高山保育所 ⑬

★★

庭野 美紗季ちゃん

平成10年6月10日生まれ
新座4-2

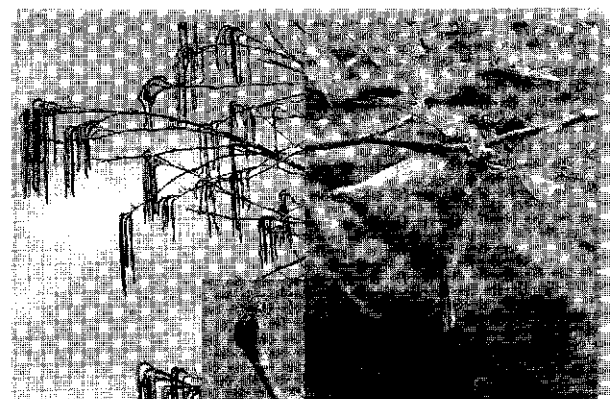
近所にいる犬やねこと遊ぶのが大好き。おうたとお話しがとてもじょうずです。親もビックリしているくらい言葉がハッキリしています。ちょっと人見知りするけど、お兄ちゃんにもまれ、たくましくなりました。何でも食べてとても元気なみさきちゃんです。



Baby

すこやかちゃん

まちの宝 ④



ツノハシバミの雄花 雌花 果実……こうばしくおいしい

とおかまちの自然 ⑬

ツノハシバミ (カバノキ科)

まだ雪の残る山野で、ひもみたいなものを枝に垂れ下がっている木を見たことはありませんか。(写真左) たくさんの雄花が集まり枝先にぶら下がったツノハシバミです。(他のカバノキ科も似たような花をつけます。) 雌花は、枝に上向きにつき、鶏のとさかのように真っ赤なめしべが外に飛び出しています。小さいですが、よく見るととても神秘的な形をしています。

夏から秋になると底の丸い円錐形をした、果実をつけます。(写真右) 堅い殻の中からはこうばしく、カシマメ、ハシマメなどとも言われ、以前は子どもがおやつとして喜びました。

和名は、果実の様子を角にみたてたということですから。

市民の動き

3月末現在
() は前月からの増減

- 人 □ 44,028人 (－247)
- 男 21,621人 (－122)
- 女 22,407人 (－125)
- 世帯数 12,948世帯 (－ 47)